



Научно-образовательный электронный журнал

**ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
В XXI ВЕКЕ**

**Выпуск №17 (том 2)
(август, 2021)**



Международный научно-образовательный
электронный журнал
«ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА В XXI ВЕКЕ»

УДК 37

ББК 94

**Международный научно-образовательный электронный журнал
«ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА В XXI ВЕКЕ». Выпуск №17 (том 2) (август,
2021). Дата выхода в свет: 31.08.2021.**

Сборник содержит научные статьи отечественных и зарубежных авторов по экономическим, техническим, философским, юридическим и другим наукам.

Миссия научно-образовательного электронного журнала «ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА В XXI ВЕКЕ» состоит в поддержке интереса читателей к оригинальным исследованиям и инновационным подходам в различных тематических направлениях, которые способствуют распространению лучшей отечественной и зарубежной практики в интернет пространстве.

Целевая аудитория журнала охватывает работников сферы образования (воспитателей, педагогов, учителей, руководителей кружков) и школьников, интересующихся вопросами, освещаемыми в журнале.

Материалы публикуются в авторской редакции. За соблюдение законов об интеллектуальной собственности и за содержание статей ответственность несут авторы статей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей. При использовании и заимствовании материалов ссылка на издание обязательна.

© ООО «МОЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КАРЬЕРА»

© Коллектив авторов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Пестерев С.В. – гл. редактор, отв. за выпуск

Батури́н Серге́й Петро́вич	кандидат исторических наук, доцент
Боброва Людмила Владимировна	кандидат технических наук, доцент
Богданова Татьяна Владимировна	кандидат филологических наук, доцент
Демьянова Людмила Михайловна	кандидат медицинских наук, доцент
Еремеева Людмила Эмировна	кандидат технических наук, доцент
Засядько Константин Иванович	доктор медицинских наук, профессор
Колесников Олег Михайлович	кандидат физико-математических наук, доцент
Коробейникова Екатерина Викторовна	кандидат экономических наук, доцент
Ланцева Татьяна Георгиевна	кандидат экономических наук, доцент
Нобель Артем Робертович	кандидат юридических наук, доцент
Ноздрина Наталья Александровна	кандидат педагогических наук, доцент
Павлов Евгений Владимирович	кандидат исторических наук, доцент
Петрова Юлия Валентиновна	кандидат биологических наук, доцент
Попов Сергей Викторович	доктор юридических наук, профессор
Табашникова Ольга Львовна	кандидат экономических наук, доцент
Тюрин Александр Николаевич	кандидат географических наук, доцент
Усубалиева Айнура Абдыжапаровна	кандидат социологических наук, доцент
Фаттахова Ольга Михайловна	кандидат технических наук, доцент

<p>INVESTIGATION OF THE CRYSTALLOGRAPHIC PERFECTION AND PHOTOELECTRIC PROPERTIES OF EPITAXIAL FILMS OF $(Si_2)_{1-x}(GAP)_x$ ($0 \leq x \leq 1$) SOLID SOLUTION GROWN ON SI AND GAP SUBSTRATES</p> <p>Eldor Turdiyev Nasriddinovich, Ahmad Yaxshimurodov Asror o'g'li, Mustafayeva Iroda Shomirzoyevna</p>	403
<p>ЧЎЯН ВА ПЎЛАТ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ ЖАРАЁНЛАРИ ҲАМДА ЖИҲОЗЛАРИНИ ТАКОМИЛЛАШТИРИЛИШИ ТАРИХИНИ ЎРГАНИШ</p> <p>Нишонов Миркозимжон, Иброхимов Азиз Алижон ўғли</p>	420
<p>“КИМЁДАН ИЛМИЙ ЛАБОРАТОРИЯЛАР ЯРАТИЛИШ ТАРИХИНИ ЎРГАНИШ”</p> <p>Нишонов Миркозимжон, Иброхимов Азиз Алижон ўғли, Ибрагимов Алиджан Аминович</p>	429
<p>ЎЗБЕКИСТОНДА СЕЛЛАР ОҚИБАТИНИ БАРТАРАФ ЭТИШ ИШЛАРИНИ ТАҲЛИЛИ</p> <p>Турдиев Ш.Р.</p>	436
<p>ПОДГОТОВКА НАСЕЛЕНИЯ ПРИ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИИ С ПРИМЕНЕНИЕМ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Турдиев Ш.Р.</p>	442
<p>O'QUVCHILARNING YOZMA NUTQIDA KELISHIK QO'SHIMCHALARINING NOTO'G'RI QO'LLANILISHINI BARTARAF ETISH</p> <p>Jo'rayeva Muqaddam Xalilovna</p>	449
<p>BOSHLANG'ICH SINIF O'QUVCHILARIDA O'QISH SAVODXONLIGINI RIVOJLANTIRISH (PIRLS MISOLIDA)</p> <p>Jumanova Fotima Uralovna, Artikova Nargiz Shuxratovna</p>	455
<p>ТА'ЛИМ ЖАРAYONLARINI ZAMONAVIYLASHTIRISHDA O'QITUVCHINING USLUBIY ISHLARINI AHAMIYATI</p> <p>Eshnayev Nortoji Jumayevich, Normatova Zamira Aminjonovna</p>	460
<p>КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ФОРМИРОВАНИЮ УМЕНИЙ ВОСПРИЯТИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ</p> <p>Розикова Н.Н</p>	465

ФИО автора: *Розикова Н.Н.*

Бухарский государственный университет

Название публикации: «КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ФОРМИРОВАНИЮ УМЕНИЙ ВОСПРИЯТИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ»

В статье рассматриваются некоторые особенности работы с экранизированным художественным текстом на занятиях по русскому языку как иностранному в рамках культууроориентированной образовательной парадигмы.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, экранизация, прецедентный текст, межкультурная коммуникация.

The article deals with some features of the movie based on book at the lessons of Russian as a foreign language within the culture oriented educational paradigm.

Key words: Russian as a foreign language, movie based on book, case text, intercultural communication.

Современная образовательная парадигма, основанная на гуманизации системы обучения, предполагает культууроориентированную модель построения занятий по иностранному языку. Такие занятия направлены не только на обучение всем видам речевой деятельности и формирование коммуникативной компетенции учащихся, но и на формирование их поликультурной грамотности как важной составляющей профессиональной компетентности будущих специалистов.

Произведения художественной литературы, изучаемые в курсе русского языка как иностранного, открывают перед инофонами доступ к культурной информации, способствующей взаимопониманию в процессе межкультурной коммуникации.

Одной из форм представления литературного текста является его экранизация. В

иностранной аудитории работа с экранизациями имеет большое значение, так как киноверсии облегчают восприятие и понимание литературных произведений, оказывают сильное эмоциональное воздействие, благодаря чему у инофонов формируется устойчивая мотивация к обучению.

В связи с тем, что художественная литература и кино являются одними из основных источников прецедентности, просмотр и анализ экранизаций способствует преодолению трудностей в овладении картиной мира другого народа. Иностранному учащемуся необходимо знать те тексты, которые хорошо знакомы представителям определенного лингвокультурного сообщества, поскольку обращение к этим текстам многократно возобновляется в процессе коммуникации посредством употребления в речи связанных с ними высказываний, имен и символов. За каждым прецедентным текстом в сознании носителей языка возникает своя система ассоциаций, связанная с личностью автора, персонажами, исторической эпохой, событиями, сюжетом, символикой, крылатыми выражениями и др. [1: 155].

Определяющими характеристиками таких текстов являются хрестоматийность и общеизвестность; эмоциональная и познавательная ценность; повторение их в других видах текстов [1: 217].

Ю.Н. Караулов выделяет четыре способа ввода прецедентных текстов в когнитивную базу личности: имя автора, имя персонажа, название произведения, цитата. Как известно, фиксированной границы между прецедентным текстом, высказыванием, именем и ситуацией не существует, поскольку прецедентное имя или прецедентное высказывание являются особыми единицами дискурса, за которыми стоят прецедентный текст или прецедентная ситуация.

Воспроизведение прецедентных высказываний в типовых ситуациях предполагает знакомство с текстом-источником, что в дальнейшем позволит иностранному учащемуся избежать коммуникативных неудач.

Актуализация прецедентного имени может происходить как через характеристику субъекта (внешность, черты характера), так и через прецедентную ситуацию. Демонстрация инофонам экранизированных

литературных произведений является наиболее убедительной формой объяснения, почему прецедентное имя употребляется в речи в качестве символа.

Обратимся к «феномену бытия человека, которого никогда не было, но который все-таки существовал, существует и пребудет с нами, пока царит над миром воссоздающая власть воображения». Экранизации, фильмы и сериалы о Шерлоке Холмсе снимают почти каждый год в разных странах мира. Это один из самых популярных литературных персонажей.

В иностранной аудитории кинотексты являются действенным стимулом к речевому общению, поэтому на занятиях по русскому языку как иностранному изучаются литературные произведения не только русской, но и мировой литературы.

Советская экранизация рассказов о Шерлоке Холмсе режиссера И. Масленникова считается одной из лучших в мире, а образ главного героя, которого играет В. Ливанов, объявлен эталонным. Это объясняется талантливой игрой русских актеров, легко перевоплощающихся в классические типы других народов («всемирная отзывчивость русского народа», по словам Ф. Достоевского) [3].

Существует даже Интернет-памятник фильму «Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона». Методическая разработка занятия по первой части «Знакомство» сериала «Шерлок Холмс и доктор Ватсон» И. Масленникова представлена в электронном приложении учебного пособия «Теория и практика преподавания русского языка как иностранного»

По мнению В. Мильдона, «экранизацию следует считать успешной, когда средствами кино удалось выразить не выразимое средствами слова, поскольку же у кино свои средства, можно ожидать, что на экране в литературном произведении откроется нечто, о чем не догадывались при чтении, что могло не приходиться на ум даже самому автору» [3: 37]. А по утверждению Л. Славина, «особенного успеха экранизация достигает тогда, когда на экран перенесено не только данное произведение писателя, но и общий дух его творчества, его стиль, его мир» [3: 4]. Большинство иностранных учащихся знакомо с фильмами о

Шерлоке Холмсе, поэтому они с интересом и удовольствием смотрят телевизионный сериал И. Масленникова, а затем выражают различные, но всегда аргументированные точки зрения по поводу лучшей экранизации произведений о Шерлоке Холмсе.

Разные уровни анализа экранизированного текста (от уровня восприятия, осмысления, собственной оценки до фактологических сведений, связанных с культурно-исторической эпохой) предполагают разнообразные виды языковых, речевых и коммуникативных заданий. Особое внимание следует обращать на лингвокультурологический комментарий закодированных в прецедентных высказываниях знаний, поскольку иностранные учащиеся должны научиться «воспроизводить и адекватно использовать прецедентные высказывания в качестве стереотипа в определенных ситуациях общения» [3:

207]. Как считает Е.Л. Кудрявцева, цитирование «позволяет расслабиться, подумать; в диалоге – уйти от вопроса, сменить тему, развлечь собеседника, проявить эрудицию; способствует самоидентификации говорящего, необходимой для продолжения контакта или его прекращения» [2: 23].

Понимание ситуаций, где уместно употребление таких, например, прецедентных высказываний из произведений о Шерлоке Холмсе, как *«Элементарно, Ватсон!»*, *«Нет ничего важнее мелочей»*, *«Я не богат, но на два билета в оперу у меня хватит»*, *«Как ужасно было бы жить в мире, где не с кем было бы поговорить о поэзии... о живописи... о политике... Где каждый знает только то, что ему нужно... для дела»*, расширит кругозор инофонов и позволит им в межкультурной коммуникации эмоционально дополнить аргументацию либо оценить ситуацию.

Работа с экранизированным художественным текстом проводится в рамках культууроориентированной образовательной парадигмы, включающей эстетическую, социокультурную и воспитательноэтическую модели обучения. В иностранной аудитории формирование коммуникативной компетенции через анализ особенностей экранизаций и обсуждение проблемных вопросов, поднятых в литературных произведениях и их киноверсиях, осуществляется посредством активизации идей саморазвития, самовоспитания и самореализации. Эстетическая

модель направлена на развитие художественного вкуса инофонов, так как предполагает избирательность кинорепертуара среди лучших экранизаций мировой литературы. Социокультурная модель ориентирована на социокультурное формирование критического и творческого мышления иностранных учащихся. Воспитательно-этическая модель предполагает интерпретацию моральных и религиозно-философских проблем на материале экранизаций. Концептуальная взаимосвязанность всех компонентов культууроориентированной образовательной парадигмы определяет максимальное использование и внедрение в учебный процесс их потенциальных возможностей для решения необходимых задач межкультурной коммуникации средствами мультимедийных технологий.

Литература

- 1. Караулов Ю.Н. Роль прецедентных текстов в структуре и функционировании языковой личности // Русский язык и языковая личность. – М., 2010. – С. 216-236.*
- 2. Кудрявцева Е.Л. Цитирование фрагментов речи персонажей художественных фильмов как необходимая составляющая изучения РКИ // Русский язык за рубежом. – № 1. – М., 2008. – С. 20-28.*
- 3. Ливанов В.Б. Наш друг Шерлок Холмс // Жизнь замечательных москвичей. Василий Ливанов. Том второй. Наш друг Шерлок Холмс. Воспоминания и впечатления. – М., 2005. – С. 5-14.*